

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2014-2015

11 SEPTEMBER 2015

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met
het samenwerkingsakkoord van 17 juli 2015
tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest,
het Waals Gewest en
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
betreffende de overdracht van
toegewezen eenheden naar de Gewesten
voor de periode 2008-2012**

Memorie van toelichting

Deze ordonnantie regelt de instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende de overdracht van toegewezen eenheden naar de gewesten voor de periode 2008-2012.

Overeenkomstig het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering moet België zijn broeikasgasemissies verminderen met 7,5 % tussen 2008 en 2012 ten opzichte van zijn emissieniveau van 1990 (zie in het bijzonder artikel 2 en bijlage II van de beschikking 2002/358/EG van de Raad van 25 april 2002 betreffende de goedkeuring, namens de Europese Gemeenschap, van het Protocol van Kyoto).

Krachtens, enerzijds, de beslissing van het Overlegcomité van 8 maart 2004 betreffende de verdeling van de lasten tussen de gewesten en de federale overheden in het kader van de Belgische verplichtingen onder het Protocol van Kyoto en, anderzijds, het samenwerkingsakkoord van 19 februari 2007 tussen de Federale Overheid, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake de uitvoering van sommige bepalingen van het Protocol van Kyoto (hierna aangeduid

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2014-2015

11 SEPTEMBRE 2015

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à
l'accord de coopération du 17 juillet 2015
entre l'Etat fédéral, la Région flamande,
la Région wallonne et
la Région de Bruxelles-Capitale
relatif au transfert d'unités de quantité
attribuée aux Régions
pour la période 2008-2012**

Exposé des motifs

Cette ordonnance réglemente l'approbation de l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au transfert d'unités de quantité attribuée aux Régions pour la période 2008-2012.

Conformément au protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, la Belgique doit réduire ses émissions de gaz à effet de serre de 7,5 % durant la période 2008-2012 par rapport au niveau de ses émissions en 1990 (voyez en particulier l'article 2 et l'annexe II de la décision N° 2002/358/CE du Conseil européen du 25 avril 2002 relative à l'approbation, au nom de la Communauté européenne, du protocole de Kyoto).

En vertu, d'une part, de la décision du Comité de Concertation du 8 mars 2004 relative à la répartition des charges entre les Régions et les autorités fédérales dans le cadre des obligations belges selon le Protocole de Kyoto, et d'autre part, de l'accord de coopération conclu le 19 février 2007 entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la mise en œuvre de certaines dispositions du protocole de Kyoto (ci-après l'accord de coopération du 19 février

als het « samenwerkingsakkoord van 19 februari 2007 »), hebben de gewesten en de federale overheid een verdeling van de lasten afgesproken, in het licht van het niveau van hun broeikasgasemissies in 1990. Deze verdeling is relatief uitgedrukt (– 5,2 % voor het Vlaamse Gewest, – 7,5 % voor het Waalse Gewest en + 3,475 % voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).

De totale uitstoot van broeikasgassen in het referentiejaar van de periode 2008-2012 wordt voor elk gewest vastgesteld in artikel 2 van het samenwerkingsakkoord.

Deze bepaling is noodzakelijk om de goede uitvoering van het samenwerkingsakkoord van 19 februari 2007 te garanderen. Immers, na de definitieve goedkeuring van de aan België toegekende emissie-eenheden op internationaal niveau, moeten de eenheden die aan elk van de gewesten worden toegekend, in een samenwerkingsakkoord worden vastgelegd, om de nodige rechtszekerheid te garanderen aan de registeradministrator voor de uitvoering van artikel 16, § 1 en § 2, van het samenwerkingsakkoord van 19 februari 2007.

Voor de verschillende overdrachten volgens artikel 16, § 1 en § 2, van het samenwerkingsakkoord van 19 februari 2007, moet de registeradministrator beschikken over de absolute emissiecijfers tijdens het referentiejaar in het betrokken gewest.

Wat de berekeningsmethode van de broeikasgasemissies betreft, beantwoordt artikel 5 aan de nood om een gelijkaardige methode toe te passen om de broeikasgasemissies te berekenen voor het referentiejaar (1990) en voor de jaren waarin deze emissies worden geplafonneerd (2008 tot 2012).

Dit artikel strekt ertoe de invloed van de opeenvolgende wijzigingen van de berekeningsmethode van broeikasgasemissies van de wegtransportsector te neutraliseren in het kader van de beoordeling van de conformiteit van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest met de emissiebeperkingsdoelstellingen die aan het gewest zijn toegewezen voor de periode 2008-2012.

Concreet bepaalt artikel 5 enerzijds dat de drie gewesten gebruik zullen maken van geharmoniseerde modellen en anderzijds dat, voor de beoordeling van de conformiteit van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest met deze emissiebeperkingsdoelstellingen, en alleen met dat doel, de inventaris van de aan de wegtransportsector toegewezen emissies van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal worden opgesteld op basis van het aantal afgelegde kilometers dat in aanmerking is genomen voor de opstelling van de emissie-inventaris die in 2010 aan de internationale instanties is voorgelegd en waarop vanaf 2008 elk jaar het jaarlijkse evolutiepercentage van het aantal afgelegde kilometers wordt toegepast dat wordt gebruikt voor de opstelling van de emissie-inventarissen die vanaf 2012 worden ingediend (emissie-inventaris van 2010).

2007), les Régions et l'autorité fédérale se sont accordés pour un partage des charges en termes relatifs par rapport au niveau de leurs émissions de gaz à effet de serre en 1990 (– 5,2 % pour la Région flamande, – 7,5 % pour la Région wallonne et + 3,475 % pour la Région de Bruxelles-Capitale).

Les émissions totales de gaz à effet de serre de l'année de référence de la période 2008-2012 sont fixées pour chaque Région à l'article 2 de l'accord de coopération.

Cette fixation est nécessaire pour garantir la bonne exécution de l'accord de coopération du 19 février 2007. En effet, suite à l'approbation définitive de la quantité d'émissions attribuée à la Belgique au niveau international, il convient de fixer dans un accord de coopération les quantités attribuées à chacune des Régions en vue de garantir la sécurité juridique nécessaire à l'administrateur du registre pour la mise en œuvre de l'article 16, § 1^{er} et § 2, de l'accord de coopération du 19 février 2007.

Afin d'effectuer les différents transferts selon l'article 16 de l'accord de coopération du 19 février 2007, l'administrateur du registre doit disposer des chiffres absolus d'émissions au cours de l'année de référence dans la Région concernée.

En ce qui concerne la méthodologie de calcul des émissions de gaz à effet de serre, l'article 5 répond à la nécessité d'appliquer une méthode similaire pour calculer les émissions de gaz à effet de serre pour l'année de référence (1990) et pour les années durant lesquelles ces émissions sont plafonnées (2008 à 2012).

Cet article a pour but de neutraliser les effets des modifications successives de méthodologie de calcul des émissions de gaz à effet de serre du secteur du transport routier dans le cadre de l'évaluation de la conformité de la Région de Bruxelles-Capitale aux objectifs de limitation d'émissions qui lui ont été assignés pour la période 2008-2012.

Concrètement, l'article 5 prévoit, d'une part, que les trois Régions utiliseront des modèles harmonisés, et que, d'autre part, pour l'évaluation de la conformité de la Région de Bruxelles-Capitale à ces objectifs de limitation d'émissions, et uniquement à cette fin, que l'inventaire des émissions attribuées au secteur du transport routier de la Région de Bruxelles-Capitale sera élaboré sur la base du nombre de kilomètres parcourus pris en considération pour l'établissement de l'inventaire des émissions soumis aux instances internationales en 2010, auquel est appliqué, chaque année à compter de l'année 2008, le taux d'évolution annuel du nombre de kilomètres parcourus retenu pour l'élaboration des inventaires d'émissions soumis à partir de 2012 (inventaire relatif aux émissions de 2010).

**Bijlage 1 – Harmonisatie van de berekening
van de emissies uit de wegtransportsector**

Bijlage 1 bij het samenwerkingsakkoord heeft tot doel om informatie te verschaffen over, en een stand van zaken te geven van, de berekeningswijze van broeikasgasemissies voor de toepassing van artikel 16 van het samenwerkingsakkoord van 19 februari 2007. In de bijlage wordt bepaald hoe de drie gewesten de modellen zullen gebruiken die zijn geharmoniseerd en geverifieerd in functie van de federale gegevens. Het lopende harmonisatieproces dat in deze bijlage 1 wordt vermeld, wordt gevoerd binnen de groep *ad hoc* wegverkeer van de werkgroep Emissies van het Coördinatiecomité Internationaal Milieubeleid (CCIM).

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1 van het ontwerp van ordonnantie geeft aan dat deze ordonnantie een gewestaangelegenheid regelt.

Artikel 2 van het ontwerp van ordonnantie strekt ertoe goedkeuring te verlenen aan het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende de overdracht van toegewezen eenheden naar de gewesten voor de periode 2008-2012.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT

**Annexe 1 – Harmonisation du calcul
des émissions du transport routier**

L'annexe 1 de l'accord de coopération a pour but de fournir des informations et un état des lieux sur les modalités de calcul des émissions de gaz à effet de serre pour l'application de l'article 16 de l'accord de coopération du 19 février 2007. Elle définit comment les trois Régions utiliseront les modèles harmonisés et vérifiés en fonction des données fédérales. Le processus d'harmonisation en cours mentionné dans cette annexe 1 est conduit au sein du groupe *ad hoc* transport routier du GT Emissions du Comité de coordination de la politique internationale de l'environnement (CCPIE).

Commentaire des articles

L'article 1^{er} du projet d'ordonnance mentionne que la présente ordonnance règle une matière qui relève de la compétence régionale.

L'article 2 du projet d'ordonnance vise à porter assentiment à l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au transfert d'unités de quantité attribuée aux Régions pour la période 2008-2012.

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,

Céline FREMAULT

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**dat goedkeuring hecht aan de
samenwerkingsovereenkomst tussen de Federale Staat,
het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de
overdracht van toegewezen eenheden naar de gewesten
voor de periode 2008-2012**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister van Leefmilieu,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

De samenwerkingsovereenkomst tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de overdracht van toegewezen eenheden naar de Gewesten voor de periode 2008-2012 zal volkomen gevolg hebben voor wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft.

Bijlagen

Samenwerkingsovereenkomst tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de overdracht van toegewezen eenheden naar de Gewesten voor de periode 2008-2012 en zijn bijlage.

Brussel,

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing,

Evelyne HUYTEBROECK

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOUMIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ETAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à
l'Accord de coopération entre l'Etat fédéral,
la Région flamande, la Région wallonne et
la Région de Bruxelles-Capitale relatif au
transfert d'unités de quantité attribuée aux régions
pour la période 2008-2012**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement,

Après délibération,

ARRETE :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

L'Accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au transfert d'unités de quantité attribuée aux régions pour la période 2008-2012 sort ses pleins et entiers effets en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale.

Annexes

Accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au transfert d'unités de quantité attribuée aux Régions pour la période 2008-2012 et son annexe.

Bruxelles, le

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Rénovation urbaine

Evelyne HUYTEBROECK

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, verenigde kamers, op 28 februari 2014, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting, verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen (*), een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « dat goedkeuring hecht aan de samenwerkingsovereenkomst tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de overdracht van toegewezen eenheden naar de gewesten voor de periode 2008-2012 » heeft het volgende advies (nr. 55.589/VR) gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormalde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt ertoe instemming te verlenen met het samenwerkingsakkoord van 5 februari 2014 « tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de overdracht van toegewezen eenheden naar de gewesten voor de periode 2008-2012 » (¹).

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

Wat betreft de verdeling van de werkingskosten van het rechtscollege waarvan sprake in artikel 6 van het voorliggende samenwerkingsakkoord, wordt in dat artikel verwezen naar het samenwerkingsakkoord van 14 november 2002 « tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opstellen, het uitvoeren en het opvolgen van een Nationaal Klimaatplan, alsook het rapporteren, in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering en het Protocol van Kyoto ».

Artikel 24 van dat samenwerkingsakkoord van 14 november 2002 juncto artikel 20 van dat akkoord, voorziet in een verdeling van de werkingskosten van het daarin bedoelde rechtscollege, volgens de volgende verdeelsleutel : 30 % voor de federale Staat, 70 % voor de gewesten, namelijk 57,11 % voor het Vlaams Gewest, 33,84 % voor het Waals Gewest en 9,05 % voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Gelet op de aldus ingevoerde regeling moet met betrekking tot het voorliggende voorontwerp, voordat het wordt goedgekeurd, het advies ingewonnen worden van de inspecteur van Financiën en de akkoordbevinding verkregen zijn van de Minister van Begroting, krachtens respectievelijk artikel 32 en artikel 10, § 1, 2°, van het besluit van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 13 juli 2006 « betreffende de administratieve en begrotingscontrole evenals de begrotingsopmaak ».

(*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85bis.

(1) De verenigde kamers van de afdeling Wetgeving hebben heden advies 55.586/VR uitgebracht over een voorontwerp van wet houdende instemming met hetzelfde samenwerkingsakkoord, en advies 55.602/VR over een voorontwerp van Waals decreet met hetzelfde onderwerp.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, chambres réunies, saisi par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement, le 28 février 2014, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, prorogé à quarante-cinq jours (*), sur un avant projet d'ordonnance « portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au transfert d'unités de quantité attribuée aux régimes pour la période 2008-2012 » a donné l'avis (n° 55.589/VR) suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

PORTEE DE L'AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis entend donner assentiment à l'accord de coopération du 5 février 2014 « entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au transfert d'unités de quantité attribuée aux Régions pour la période 2008-2012 » (¹).

FORMALITÉS PRÉALABLES

Pour la répartition des frais de fonctionnement de la juridiction qu'il vise, l'article 6 de l'accord de coopération à l'examen renvoie à l'Accord de coopération du 14 novembre 2002 « entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'établissement, l'exécution et le suivi d'un Plan National Climat, ainsi que l'établissement de rapports, dans le cadre de la Convention-cadre des Nations Unies sur les Changements climatiques et du Protocole de Kyoto ».

L'article 24 de cet accord de coopération du 14 novembre 2002, combiné avec l'article 20 de celui-ci, prévoit une répartition des frais de fonctionnement de la juridiction qu'il vise, selon la clé suivante : 30 % pour l'État fédéral, 70 % pour les régions, notamment 57,11 % pour la Région flamande, 33,84 % pour la Région wallonne et 9,05 % pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Compte tenu du système ainsi mis en place, l'avant-projet à l'examen nécessite, préalablement à son adoption, de solliciter l'avis de l'Inspecteur des Finances et de requérir l'accord du Ministre du Budget, ce, en vertu, respectivement, de l'article 32 et de l'article 10, § 1^{er}, 2^o, de l'arrêté de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 juillet 2006 « relatif au contrôle administratif et budgétaire ainsi qu'à l'établissement du budget ».

(*) Cette prorogation résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, qui dispose que le délai de trente jours est prorogé à quarante-cinq jours dans le cas où l'avis est donné par les chambres réunies en application de l'article 85bis.

(1) Les chambres réunies de la section de législation ont donné ce jour l'avis 55.586/VR sur un avant-projet de loi portant assentiment au même accord de coopération et l'avis 55.602/VR sur un avant-projet de décret wallon ayant le même objet.

De Regering moet erop toezien dat aan die vormvereisten wordt voldaan.

ONDERZOEK VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

1. Het opschrift en het dispositief van het samenwerkingsakkoord moeten worden aangevuld met de datum, namelijk 5 februari 2014.

2. Volgens artikel 92bis, § 1, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen » kunnen samenwerkingsakkoorden die de Staat of de deelstaten zouden kunnen bezwaren of Belgen persoonlijk zouden kunnen binden, pas uitwerking hebben en, met andere woorden, in werking treden, nadat de betrokken wetgevers daarmee hebben ingestemd.

Het voorliggende samenwerkingsakkoord is zo'n samenwerkingsakkoord.

In artikel 8 daarvan mag derhalve niet worden bepaald dat het akkoord in werking treedt « zodra de betrokken federale en gewestelijke ministers het hebben goedgekeurd ».

Die zin moet uit dat artikel 8 worden geschrapt.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

1. Het opschrift en artikel 2 van het voorontwerp moeten worden aangevuld met de datum van het samenwerkingsakkoord waarmee wordt ingestemd, namelijk 5 februari 2014 (²).

2. De Nederlandse versie van het opschrift dient in overeenstemming te worden gebracht met de regels van de wetgevingstechniek :

«... ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord ... (datum en opschrift) » (³).

3. Overeenkomstig artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 wordt instemming betuigd met een samenwerkingsakkoord en wordt niet, zoals gebruikelijk is voor internationale verdragen, bepaald dat zij « volkomen gevolg [hebben] wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft » (⁴).

Artikel 2 van het voorontwerp moet dan ook worden geredigeerd als volgt :

« Art. 2. Instemming wordt betuigd met het Samenwerkingsakkoord van 5 februari 2014 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de overdracht van toegewezen eenheden naar de gewesten voor de periode 2008-2012 » (⁵).

(2) *Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab « Wetgevingstechniek », formule F 1.1.3.

(3) *Ibid.*

(4) Dit vloeit voort uit het gegeven dat, in tegenstelling tot internationale verdragen, een samenwerkingsakkoord pas gevolg kan hebben voor het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest wanneer alle partijen bij het samenwerkingsakkoord hun instemming ermee hebben verleend. Zie *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbeveling nr. 210.2, a), alsook formule F 4-1-5, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

(5) Zie advies 54.736/VR van 13 januari 2014 over een voorontwerp van ordonnantie « houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de oprichting van een vergunningcoördinerend en faciliterend comité voor energieprojecten » (Parl. St. W.Parl. 2013-14, nr. 1018/1, 27-46).

Le Gouvernement veillera à l'accomplissement de ces formalités.

EXAMEN DE L'ACCORD DE COOPÉRATION

1. L'intitulé et le dispositif de l'accord de coopération seront complétés par la mention de sa date, à savoir le 5 février 2014.

2. Selon l'article 92bis, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 « de réformes institutionnelles », pour sortir leurs effets et, en d'autres termes, pour entrer en vigueur, les accords de coopération doivent recevoir l'assentiment des législateurs concernés s'ils ont pour objet de grever l'État ou les entités fédérées, ou de lier individuellement des Belges.

Tel est le cas de l'accord de coopération à l'examen.

L'article 8 de l'accord ne peut donc prévoir que l'accord de coopération à l'examen entrera en vigueur « dès que les ministres concernés au niveau fédéral et aux niveaux régionaux auront marqué leur accord ».

Cette règle doit être omise de cet article 8.

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

1. L'intitulé et l'article 2 de l'avant-projet seront complétés par la mention de la date de l'accord de coopération auquel il est envisagé de donner assentiment, à savoir le 5 février 2014 (⁶).

2. La version néerlandaise de l'intitulé doit être mise en conformité avec les principes de technique législative :

« ... ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord ... (datum en opschrift) » (⁷).

3. Conformément à l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980, il est porté assentiment à un accord de coopération et il n'y a pas lieu de préciser, comme c'est l'usage pour les conventions internationales, qu'elles « [sortiront leurs] pleins et entiers effets en ce qui concerne la Région de Bruxelles Capitale » (⁸).

L'article 2 de l'avant projet devra dès lors être rédigé comme suit :

« Art. 2. Assentiment est donné à l'Accord de coopération du 5 février 2014 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles Capitale relatif au transfert d'unités de quantité attribuée aux Régions pour la période 2008-2012 » (⁹).

(2) *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », formule F 1.1.3.

(3) *Ibid.*

(4) C'est que, contrairement aux conventions internationales, un accord de coopération ne peut produire ses effets pour la Région de Bruxelles-Capitale que lorsque toutes les parties à cet accord y ont donné leur assentiment. Voir *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandation n° 210.2, a), ainsi que la formule F 4-1-5, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

(5) Voir l'avis 54.736/VR donné le 13 janvier 2014 sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'État fédéral, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et la Région flamande relatif à la création d'un comité de coordination et de facilitation pour l'octroi des autorisations pour des projets énergétiques » (Doc. Parl., Parl. Wall., 2013-2014, n° 1018/1, pp. 27-46).

4. De vermelding « Bijlagen » gevuld door het opschrift van het samenwerkingsakkoord is zinloos en dient uit het dispositief te worden geschrapt.

De kamer is samengesteld uit

De Heren M. VAN DAMME,	kamervoorzitter, voorzitter,
P. LIENARDY,	kamervoorzitter,
J. JAUMOTTE, W. VAN VAERENBERGH, B. BLERO, W. PAS,	staatsraden,
Mevrouw C. GIGOT,	griffiers.
Mevrouw G. VERBERCKMOES.	

Het verslag is uitgebracht door Mevrouw K. BAMS en Mevrouw A. VAGMAN, eerste auditeurs.

De Griffier,

G. VERBERCKMOES

De Voorzitter,

M. VAN DAMME

4. La mention « Annexes » suivie de l'intitulé de l'accord de coopération est inutile et sera omise du dispositif.

La chambre était composée de

Messieurs M. VAN DAMME,	président de chambre, président,
P. LIENARDY,	président de chambre,
J. JAUMOTTE, W. VAN VAERENBERGH, B. BLERO, W. PAS,	conseillers d'État,

Madame C. GIGOT,	greffiers.
Madame G. VERBERCKMOES.	

Le rapport a été présenté par Mme K. BAMS et Mme A. VAGMAN, premier auditeurs.

Le Greffier,

G. VERBERCKMOES

Le Président,

M. VAN DAMME

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met
het samenwerkingsakkoord van 17 juli 2015
tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest,
het Waals Gewest en
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
betreffende de overdracht van
toegewezen eenheden naar de Gewesten
voor de periode 2008-2012**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister van Leefmilieu,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Leefmilieu is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van 17 juli 2015 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de overdracht van toegewezen eenheden naar de Gewesten voor de periode 2008-2012.

Brussel, 3 september 2015.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à
l'accord de coopération du 17 juillet 2015
entre l'Etat fédéral, la Région flamande,
la Région wallonne et
la Région de Bruxelles-Capitale
relatif au transfert d'unités de quantité
attribuée aux Régions
pour la période 2008-2012**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement,

Après délibération,

ARRETE :

La Ministre de l'Environnement est chargée de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Assentiment est donné à l'accord de coopération du 17 juillet 2015 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au transfert d'unités de quantité attribuée aux Régions pour la période 2008-2012.

Bruxelles, le 3 septembre 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,

Céline FREMAULT

**Samenwerkingsakkoord van 17 juli 2015
tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest,
het Waals Gewest en
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
betreffende de overdracht van toegewezen eenheden
naar de gewesten voor de periode 2008-2012**

Gelet op artikel 39 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 6, § 1, II, 1^o, en artikel 92bis, § 1, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, artikel 42;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 14 november 2002 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opstellen, het uitvoeren en het opvolgen van een Nationaal Klimaatplan, alsook het rapporteren, in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde inzake Klimaatverandering en het Protocol van Kyoto;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 19 februari 2007 tussen de Federale Overheid, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake de uitvoering van sommige bepalingen van het Protocol van Kyoto;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 18 juni 2008 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de organisatie en het administratief beheer van het gestandaardiseerd en genormaliseerd registersysteem van België overeenkomstig richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad en beschikking 280/2004/EG van het Europees Parlement en de Raad;

Gelet op de beslissing van het Overlegcomité van 8 maart 2004 betreffende de verdeling van de nationale lasten met betrekking tot het Protocol van Kyoto (punt 1 : Kyoto : verdeling van de nationale lasten);

Overwegende dat krachtens artikel 15, § 4, van het samenwerkingsakkoord van 19 februari 2007, een gewest een schriftelijk verzoek kan richten aan de registeradministrateur om een beperkt deel van de aan België toegewezen hoeveelheid van de partijgoedrekening over te dragen aan een door het gewest specifiek daartoe geopende persoonstegoedrekening, op voorwaarde dat die hoeveelheid opnieuw wordt overgedragen voor het einde van de eerste verbintenisperiode en voor de verificatie op een specifiek daartoe opgerichte partijgoedrekening, beheerd door de registeradministrateur, in opdracht van de desbetreffende bevoegde autoriteit;

Overwegende dat dit deel voor elk gewest beperkt is tot maximaal 5 % van vijf keer de broeikasgasemissies in het referentiejaar van het gewest in kwestie, verminderd met 7,5 %;

Overwegende dat teneinde deze overdracht uit te voeren, de registeradministrateur moet beschikken over de definitieve cijfers van de broeikasgasemissies in het referentiejaar van het gewest in kwestie;

Overwegende dat de vastlegging van deze cijfers een samenwerkingsakkoord juridische zekerheid garandeert;

Overwegende dat deze cijfers al bepaald zijn in de nationale inventaris van broeikasgasemissies van het jaar 2006, zoals herwerkt na de analyse van het « *Initial Report* » van België, dat werd geleverd overeenkomstig artikel 7, § 1, van beschikking nr. 280/2004/EG;

Overwegende dat, overeenkomstig de internationale regels, de broeikasgasemissies worden opgenomen in inventarissen die aan de Europese

**Accord de coopération de 17 juillet 2015
entre l'Etat Fédéral, la Région flamande,
la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale
relatif au transfert d'unités
de quantité attribuée aux régions
pour la période 2008-2012**

Vu l'article 39 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réforme des institutions, article 6, § 1^{er}, II, 1^o, et l'article 92bis, § 1^{er}, insérés par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifiés par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, article 42;

Vu l'accord de coopération du 14 novembre 2002 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'établissement, l'exécution et le suivi d'un Plan national Climat, ainsi que l'établissement de rapports, dans le cadre de la Convention-cadre des Nations Unies sur les Changements climatiques et du Protocole de Kyoto;

Vu l'accord de coopération du 19 février 2007 entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la mise en œuvre de certaines dispositions du Protocole de Kyoto;

Vu l'accord de coopération du 18 juin 2008 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'organisation et à la gestion administrative du système de registre normalisé et sécurisé de la Belgique conformément à la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil et à la décision n° 280/2004/CE du Parlement européen et du Conseil;

Vu la décision du Comité de Concertation du 8 mars 2004 relative à la répartition des charges nationales liées au Protocole de Kyoto (point 1 : Kyoto : répartition des charges nationales);

Considérant qu'en vertu de l'article 15, § 4, de l'accord de coopération du 19 février 2007, une région peut demander par écrit à l'administrateur du registre qu'une partie limitée de la quantité attribuée à la Belgique soit transférée du compte de dépôt de Partie de la Belgique vers un compte de dépôt de personne spécialement ouvert à cet effet par la région concernée, à condition que cette quantité soit retransférée avant la fin de la première période d'engagement et avant la vérification, à la demande de l'autorité compétente concernée, sur un compte de dépôt de Partie spécifique créé à cet effet, géré par l'administrateur du registre;

Considérant que cette partie est limitée pour chaque région à un maximum de 5 % de cinq fois les émissions de gaz à effet de serre au cours de l'année de référence dans la région concernée, diminués de 7,5 %;

Considérant que pour effectuer ce transfert, l'administrateur du registre doit donc disposer des chiffres définitifs concernant les émissions au cours de l'année de référence dans la région concernée;

Considérant que la confirmation de ces chiffres dans un accord de coopération garantit la sécurité juridique;

Considérant que ces chiffres sont déjà établis par l'inventaire national des émissions de gaz à effet de serre de l'année 2006, tel que révisé suite à l'examen du « *Rapport initial* » de la Belgique délivré conformément à l'article 7, § 1^{er}, de la décision n° 280/2004/CE;

Considérant que, conformément aux règles internationales, les émissions de gaz à effet de serre sont consignées dans des inventaires soumis à

Unie en de Verenigde Naties worden voorgelegd. Voor de transportsector berusten de inventarissen op de broeikasgasemissies berekend op basis van de brandstofverkoop. Deze statistieken worden gepubliceerd door de Federale Overheidsdienst Economie;

Overwegende dat de door de Federale Overheidsdienst Mobiliteit gepubliceerde transportstatistieken in 2008 aanzienlijke wijzigingen ondergaan hebben, die hebben geleid tot het ontstaan van discordantie tussen de raming van de gewestelijke broeikasgasemissies die voor het referentiejaar aan de transportsector zijn toegewezen en de raming van die emissies voor ieder jaar van de eerste verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto, namelijk 2008-2012;

Overwegende dat die discordantie de vergelijkbaarheid van de gewestelijke emissie-inventarissen voor het referentiejaar en voor de jaren van de verbintenisperiode beïnvloedt;

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van de Eerste Minister en de Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling;

Het Vlaams Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van haar Minister-President en de Minister van Omgeving, Natuur en Landbouw;

Het Waals Gewest, vertegenwoordigd door de Waalse Regering, in de persoon van haar Minister-President en de Minister van Plaatselijke Besturen, Stad, Huisvesting en Energie;

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, in de persoon van haar Minister-President en de Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie;

Zijn het volgende overeengekomen :

Artikel 1

In dit samenwerkingsakkoord wordt verstaan onder :

- 1° registeradministrator : de persoon of personen die het register beheert of beheren en bijhoudt of bijhouden overeenkomstig de eisen van de richtlijn 2003/87/EG, van beschikking nr. 280/2004/EG en van de verordening (EG) nr. 994/2008;
- 2° toegewezen hoeveelheid : de hoeveelheid broeikasgasemissies uitgedrukt in ton kooldioxide-equivalent berekend volgens de emisieniveaus vastgelegd overeenkomstig artikel 7 van de beschikking 280/2004/EG;
- 3° toegewezen eenheid (AAU) : een verleende eenheid overeenkomstig artikel 7, § 3, van beschikking nr. 280/2004/EG;
- 4° referentiejaar : het jaar 1990 voor kooldioxide, methaan en distikstofoxide en het jaar 1995 voor zwavelhexafluoride, gehalogeneerde koolwaterstoffen en onvolledig gehalogeneerde fluorkoolwaterstoffen.

Artikel 2

De totale uitstoot van broeikasgassen in het referentiejaar van de eerste verbintenisperiode bedraagt :

- 1° voor het Vlaams Gewest : 86.986.744 ton CO₂-equivalanten;
- 2° voor het Waals Gewest : 54.725.028 ton CO₂-equivalanten;
- 3° voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 4.016.991 ton CO₂-equivalanten.

l'Union européenne et aux Nations unies. Pour ce qui concerne le secteur des transports routiers, les inventaires reposent sur les émissions de gaz à effet de serre calculées sur la base des ventes de carburant. Ces statistiques sont publiées par le Service Public Fédéral Economie;

Considérant que les statistiques du transport publiées par le Service Public Fédéral Mobilité ont connu en 2008 des modifications importantes, ayant pour conséquence d'induire des discordances entre l'estimation des émissions régionales de gaz à effet de serre attribuées au secteur des transports routiers pour l'année de référence et l'estimation de ces émissions de chaque année de la première période d'engagement du protocole de Kyoto, à savoir 2008-2012;

Considérant que ces discordances affectent la comparabilité des inventaires régionaux d'émissions relatifs à l'année de référence et aux années de la période d'engagement;

L'Etat Fédéral représenté par le Gouvernement fédéral, en la personne du Premier Ministre et la Ministre de l'Energie, de l'Environnement et du Développement durable;

La Région Flamande représentée par le Gouvernement flamand, en la personne du Ministre-Président et de la Ministre de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture;

La Région Wallonne représentée par le Gouvernement wallon, en la personne du Ministre-Président et du Ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie;

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par le Gouvernement de Bruxelles-Capitale, en la personne du Ministre-Président, et de la Ministre du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie;

Ont convenu ce qui suit :

Article 1^{er}

Au sens du présent accord de coopération, l'on entend par :

- 1° administrateur du registre : la ou les personnes qui gèrent et tiennent à jour le registre conformément aux exigences de la directive 2003/87/CE, de la décision n° 280/2004/CE et du règlement (CE) n° 994/2008;
- 2° quantité attribuée : la quantité d'émissions de gaz à effet de serre, exprimée en tonnes d'équivalent-dioxyde de carbone, calculée selon les niveaux d'émissions déterminés conformément à l'article 7 de la décision 280/2004/CE;
- 3° unité de quantité attribuée (UQA) : une unité délivrée conformément à l'article 7, § 3, de la décision n° 280/2004/CE;
- 4° année de référence : l'année 1990 pour le dioxyde de carbone, le méthane et le protoxyde d'azote et l'année 1995 pour l'hexafluorure de soufre, les perfluorocarbones et les hydrofluorocarbones.

Article 2

Les émissions totales de gaz à effet de serre au cours de l'année de référence de la première période d'engagement s'établissent à :

- 1° pour la Région flamande : 86.986.744 tonnes CO₂ équivalents;
- 2° pour la Région wallonne : 54.725.028 tonnes CO₂ équivalents;
- 3° pour la Région de Bruxelles-Capitale : 4.016.991 tonnes CO₂ équivalents.

Artikel 3

Overeenkomstig artikel 15, § 4, van het samenwerkingsakkoord van 19 februari 2007, is de maximale hoeveelheid die de registeradministateur naar een gewest kan overdragen :

- 1° voor het Vlaams Gewest : 20.115.685 AAU's;
- 2° voor het Waals Gewest : 12.655.163 AAU's;
- 3° voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 928.929 AAU's.

Artikel 4

Het gewest maakt zijn verzoek tot overdracht over aan de registeradministateur per aangetekend schrijven tegen ontvangstbewijs. Tegelijkertijd stuurt het Gewest een kopie van zijn verzoek aan de Voorzitter van de Nationale Klimaatcommissie per aangetekend schrijven tegen ontvangstbewijs. De Voorzitter van de Nationale Klimaatcommissie overmaakt deze kopie aan alle leden van de Nationale Klimaatcommissie.

Artikel 5

Voor de toepassing van artikel 16 van het samenwerkingsakkoord van 19 februari 2007 tussen de Federale Overheid, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake van uitvoering van sommige bepalingen van het Protocol van Kyoto, zullen volgende elementen toepassen :

- de drie gewesten zullen gebruikmaken van geharmoniseerde modellen en berekening van het brandstofsurplus zoals opgenomen in bijlage;
- de inventaris van de aan de sector van het wegvervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen emissies wordt opgesteld op basis van het aantal afgelegde kilometers dat in aanmerking is genomen voor de opstelling van de emissie-inventaris van het jaar 2008 die in 2010 aan de internationale instanties is voorgelegd en waarop vanaf 2008 jaarlijks het jaarlijkse evolutiepercentage van het aantal afgelegde kilometers wordt toegepast dat wordt gebruikt voor de opstelling van de emissie-inventarissen die vanaf 2012 worden ingediend (emissie-inventaris van 2010).

Artikel 6

Eventuele geschillen onder de contracterende Partijen over de interpretatie of de uitvoering van dit samenwerkingsakkoord worden beslecht in de Nationale Klimaatcommissie of, als daar geen oplossing wordt gevonden, binnen de uitgebreide Interministeriële Conferentie voor het Leefmilieu, en in voorkomend geval, binnen het Overlegcomité. Wordt er geen oplossing gevonden, dan wordt het geschil voorgelegd aan een rechtscollege waarvan de leden worden aangewezen en waarvan de werkingskosten worden verdeeld overeenkomstig artikel 24 van het samenwerkingsakkoord van 14 november 2002.

Artikel 7

Dit samenwerkingsakkoord wordt voor onbepaalde duur gesloten. Elke contracterende Partij kan het samenwerkingsakkoord opzeggen mits ze een opzegtermijn van zes maanden in acht neemt.

Artikel 8

Het samenwerkingsakkoord zal in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt door de Centrale Secretarie van het Overlegcomité zodra het door alle contracterende Partijen is goedgekeurd.

Article 3

Conformément à l'article 15, § 4, de l'accord de coopération du 19 février 2007, le volume maximum d'unités de quantité attribuée que l'administrateur du registre peut transférer vers une région est :

- 1° pour la Région flamande : 20.115.685 UQA;
- 2° pour la Région wallonne : 12.655.163 UQA;
- 3° pour la Région de Bruxelles-Capitale : 928.929 UQA.

Article 4

La région adresse sa demande de transfert à l'administrateur du registre, par envoi recommandé avec accusé de réception. Simultanément, elle en fait parvenir une copie au Président de la Commission nationale Climat, par envoi recommandé avec accusé de réception. Le Président de la Commission nationale Climat transmet cette copie à tous les membres de la Commission nationale Climat.

Article 5

Pour l'application de l'article 16 de l'accord de coopération du 19 février 2007 entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la mise en œuvre de certaines dispositions du Protocole de Kyoto, les éléments suivants seront appliqués :

- les trois régions utiliseront des modèles harmonisés et le calcul de l'ex-cédent de carburant tels que précisés dans l'annexe au présent accord;
- l'inventaire des émissions attribuées au secteur du transport routier de la Région de Bruxelles-Capitale sera élaboré sur la base du nombre de kilomètres parcourus pris en considération pour l'établissement de l'inventaire des émissions de l'année 2008 soumis aux instances internationales en 2010, auquel est appliqué, chaque année à compter de l'année 2008, le taux d'évolution annuel du nombre de kilomètres parcourus retenu pour l'élaboration des inventaires d'émissions soumis à partir de 2012 (inventaire relatif aux émissions de 2010).

Article 6

Les différends éventuels qui surgissent entre les Parties contractantes à propos de l'interprétation ou de l'exécution du présent accord de coopération seront réglés au sein de la Commission nationale Climat, ou à défaut d'une solution, dans le cadre de la Conférence interministérielle de l'Environnement élargie et, le cas échéant, du Comité de concertation. A défaut d'une solution, le différend sera soumis à une juridiction dont les membres seront désignés et dont les frais de fonctionnement seront répartis conformément à l'article 24 de l'accord de coopération du 14 novembre 2002.

Article 7

Le présent accord de coopération est conclu pour une durée indéterminée. Chaque Partie contractante peut le dénoncer avec un préavis de six mois.

Article 8

L'accord de coopération est publié au *Moniteur belge* par le Secrétariat central du Comité de concertation aussitôt que toutes les Parties contractantes ont donné leur accord.

Opgemaakt te Brussel op 17 juli 2015 in evenveel exemplaren als er contracterende Partijen zijn,

Voor de Federale Staat,

De Eerste Minister,

Charles MICHEL

De Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling,

Marie-Christine MARGHEM

Voor het Vlaams Gewest,

De Minister-President van de Vlaamse Regering,

Geert BOURGEOIS

De Vlaamse Minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,

Joke SCHAUVLIEGE

Voor het Waals Gewest,

De Minister-President van de Waalse Regering,

Paul MAGNETTE

De Waalse Minister van Plaatselijke Besturen, Stad, Huisvesting en Energie,

Paul FURLAN

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

De Brusselse Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT

Etabli à Bruxelles, le 17 juillet 2015 en autant d'exemplaires qu'il y a de Parties contractantes,

Pour l'Etat Fédéral,

Le Premier Ministre,

Charles MICHEL

La Ministre de l'Energie, de l'Environnement et du Développement durable,

Marie-Christine MARGHEM

Pour la Région flamande,

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Geert BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,

Joke SCHAUVLIEGE

Pour la Région wallonne,

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,

Paul MAGNETTE

Le Ministre wallon des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie,

Paul FURLAN

Pour la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

La Ministre bruxelloise du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,

Céline FREMAULT

Bijlage 1 –**Harmonisatie van de berekening van de wegverkeeremissies****Staat van de discussies op 1 september 2013**

Voor de toepassing van artikel 16 van het samenwerkingsakkoord van 19 februari 2007 tussen de Federale Overheid, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake de uitvoering van sommige bepalingen van het Protocol van Kyoto zullen de drie gewesten gebruikmaken van geharmoniseerde modellen en wordt de brandstofsurplus berekend volgens de gemaakte afspraken. Begin 2014 zullen de emissie-inventarissen van de drie gewesten voor de periode 2008-2012 volgens de meest recent gemaakte afspraken met betrekking tot harmonisatie van de gewestelijke modellen en verfijning van de federale data binnen de *ad hoc* werkgroep wegverkeer van de werkgroep emissies van de CCIM, waarbij een stand van zaken hieronder weergegeven is, opgesteld worden. Voor de beoordeling van de overeenstemming van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt in het geharmoniseerde model de inventaris van de aan de sector van het wegvervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen emissies opgesteld op basis van het aantal afgelegde kilometers die in rekening gebracht werden voor de opstelling van de emissie-inventaris van het jaar 2008 zoals voorgelegd aan de internationale instanties in 2010 en waarop vanaf 2008 jaarlijks het jaarlijkse evolutiepercentage van het aantal afgelegde kilometers dat gebruikt wordt voor de opstelling van de emissie-inventarissen die vanaf 2012 ingediend worden (emissie-inventaris van 2010), wordt toegepast.

De harmonisatie van de gewestelijke modellen houdt volgende afspraken in (stand van zaken) :

1) Gebruik van de emissiefuncties uit het Europese COPERT model :

- Elk gewest maakt gebruik van de emissiefuncties zoals opgenomen in het Europese COPERT 4 model.
- Dit Europese model wordt regelmatig aangepast (tegenwoordig versie 10.0). Elk jaar in maart wordt vastgelegd door de *ad hoc* werkgroep wegverkeer met welke versie van COPERT de emissie-inventaris (submissie van volgend jaar) in alle drie de gewesten zal worden opgesteld en welke jaren zullen herrekend worden met de nieuwe versie.

2) Gemeenschappelijke parameters voor de modellen :

- De COPERT parameter « *Improved fuel quality* » wordt geactiveerd.
- De COPERT parameter « *Mileage degradation* » wordt geactiveerd met « IM Effect » en volgens COPERT standaardwaarden.
- Bron voor de COPERT parameter « *Rate vapour pressure* » is FAPETRO.
- Hellingsgraad : geen rekening mee houden.
- Beladingsgraad HDV (*heavy duty vehicles*) : 50 %.
- S-gehalte : bron FAPETRO.
- Emissiefuncties van Euro 4 diesel PC (*personal cars*) met roetfilter worden enkel gecorrigeerd voor PM, niet voor de andere emissies (wijze waarop dit zal gebeuren dient nog verder afgesproken te worden binnen de *ad hoc* werkgroep wegverkeer).
- Het meerverbruik door airco wordt in rekening gebracht vanaf gebruik van COPERT 4 versie 10.
- Alle gewesten stemmen af met de federale cijfers FOD Financiën (door VITO doorgegeven) om het aandeel biobrandstoffen te bepalen. Biobrandstoffen zullen als CO₂-neutraal worden beschouwd. De impact van biobrandstoffen op emissiefuncties van andere luchtverontreinigende stoffen (CH₄ en N₂O) zal niet meegenomen worden in de berekeningen door de gewesten (tot COPERT mengsels (*blend*) behandelt).

3) Gewest specifieke COPERT parameters :

- « *Triplengte* » : specifiek per gewest; bijsturing gebeurt in onderling overleg en op grond van nieuwe publicaties.

Annexe 1 –**Harmonisation du calcul des émissions du transport routier****Etat des discussions au 1^{er} septembre 2013**

Pour l'application de l'article 16 de l'accord de coopération du 19 février 2007 entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relativ à la mise en œuvre de certaines dispositions du Protocole de Kyoto, les trois Régions utiliseront des modèles harmonisés et le surplus carburant sera calculé selon les accords repris ci-dessous. Début 2014, les inventaires d'émission des trois Régions pour la période 2008-2012 seront calculés conformément aux progrès les plus récents du processus d'harmonisation des modèles régionaux et de vérification des données fédérales, en cours au sein du groupe *ad hoc* transport routier du GT Emissions du Comité de coordination de la politique internationale de l'environnement (CCPIE), dont un état des lieux est repris ci-dessous. Pour l'évaluation de la conformité de la Région de Bruxelles-Capitale, l'inventaire des émissions attribuées au secteur du transport routier de la Région de Bruxelles-Capitale sera élaboré sur la base du nombre de kilomètres parcourus pris en considération pour l'établissement de l'inventaire des émissions soumis aux instances internationales en 2010, auquel est appliquée, chaque année à compter de l'année 2008, le taux d'évolution annuel du nombre de kilomètres parcourus retenu pour l'élaboration des inventaires d'émissions soumis à partir de 2012 (inventaire relatif aux émissions de 2010).

Le processus d'harmonisation des modèles régionaux comprend les accords suivants (état des lieux) :

1) Utilisation des fonctions d'émission issues du modèle européen COPERT :

- Chaque Région utilise les fonctions d'émission telles que reprises dans le modèle européen COPERT 4.
- Ce modèle est régulièrement adapté (la version 10.0 étant la dernière version disponible). Chaque année en mars, le groupe *ad hoc* transport routier détermine quelle version de COPERT sera utilisée (pour la soumission de l'année suivante) et quelles années seront recalculées avec la nouvelle version.

2) Paramètres communs de modélisation :

- Le paramètre COPERT « *Improved fuel quality* » est activé.
- Le paramètre COPERT « *Mileage degradation* » est activé et calibré avec « IM Effect » et avec les valeurs par défaut de COPERT.
- La source pour le paramètre COPERT « *Rate vapour pressure* » est le FAPETRO.
- Pente de la route : on ne tient pas compte de ce paramètre.
- Taux de chargement des HDV (*heavy duty vehicles*) : 50 %.
- La teneur en souffre : déterminée d'après le FAPETRO.
- Les fonctions d'émission des PC (*personal cars*) diesels Euro 4 avec filtre à particules ne sont corrigées que pour les PM et pas pour les autres émissions (la manière dont cela sera effectué sera discutée au sein du groupe *ad hoc*).
- La surconsommation liée à l'utilisation de l'AIRCO est comptabilisée à partir de la version 10.0 de COPERT 4.
- Toutes les Régions utilisent les données du SPF Finances (transmises par le VITO) pour déterminer la part de biocarburants. Les biocarburants seront considérés comme non émetteurs de CO₂. L'impact des biocarburants sur les fonctions d'émission des autres polluants atmosphériques (CH₄ et N₂O) ne sera pas pris en compte (tant que COPERT ne prend pas en charge les mélanges (« *blend* »)).

3) Paramètres spécifiques des Régions pour la modélisation :

- « *Triplengte* » : spécifique à chaque Région; les adaptations se déroulent en concertation réciproque sur la base des nouvelles publications.

- Temperatuur : de data van Ukkel worden gebruikt voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Waals Gewest; voor het Vlaams Gewest is in MIMOSA gemiddelde temperatuur per uur van het jaar nodig, waarvoor meteodata van IRCEL gebruikt wordt op basis van het « Vlaamse telemetrische netwerk ».
 - Snelheden : regio-specifieke data worden gebruikt.
- 4) *Gemeenschappelijke parkmodule voor de verwerking van de Directie Inschrijvingen van Voertuigen (DIV) statistieken en aanverwante vervoersstatistieken als input voor de emissiemodellen :*
- Elk gewest maakt gebruik van de module die in opdracht van AWAC wordt ontwikkeld in 2013 voor de verwerking van de DIV gegevens en andere aanvullende gegevens als input voor de gewestelijke emissiemodellen. De ontwikkeling van deze module wordt aangestuurd door een begeleidingscomité waarin vertegenwoordigers van elk gewest aanwezig zijn.
- 5) *Gemeenschappelijke module voor de verwerking van transportstatistieken (aantal afgelegde kilometers) als input voor de emissiemodellen :*
- Elke gewest maakt gebruik van de ECONOTEC module voor de verwerking van transportstatistieken als input voor de gewestelijke emissiemodellen. Deze module wordt door IRCEL in de loop van 2013 aangepast rekening houdend met de specifieke vereisten voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Vlaams Gewest.
- Sommige punten moeten nog verduidelijkt worden binnen de *ad hoc* werkgroep wegverkeer en de inventarissen van 2014 zullen rekening houden met de meest recente beslissingen die zullen worden genomen binnen de *ad hoc* werkgroep wegverkeer.
- Harmonisering van het meerverbruik door airco.
 - « Triplengte » : vaststelling van een geharmoniseerde methode.
 - Gemiddelde snelheid : opportuniteit van vaststelling van een geharmoniseerde methode.
 - Verdeling van de afgelegde kilometers door de COPERT « *driving modes* » : opportuniteit van vaststelling van een geharmoniseerde methode.
- Voor de berekening van het brandstofverbruik en de CO₂ emissies gebaseerd op enerzijds de emissiemodellen en anderzijds de federale energierapportering (*reference approach*), gelden volgende aandachtspunten :
- In de gewestelijke modellen worden zowel de brandstofverbruiken als de CO₂ emissies berekend aan de hand van de formules en de emissiefactoren uit COPERT.
 - De CO₂ emissies gerapporteerden aan UNFCCC (*United Nations Framework Convention on Climate Change*) gebaseerd op de federale energiestatistieken (*reference approach*) worden berekend met de emissiefactoren uit COPERT.
- Het in rekening brengen en de verdeling van de *brandstofsplus* (verschil tussen de som van de gewestelijke modellen en de gegevens uit de federale energiebalans) gebeurt als volgt :
- Per brandstoftype wordt het verschil berekend tussen de som van de gewestelijke modellen en de gegevens uit de federale energiebalans (*reference approach*). Dit surplus wordt per brandstoftype verdeeld over de gewesten al naargelang hun aandeel. Elk brandstoftype heeft een specifieke emissiefactor. De hoeveelheden brandstof (uitgedrukt in ton) worden vermenigvuldigd met hun specifieke emissiefactor (uitgedrukt in kg CO₂/kg brandstof, gebaseerd op COPERT) om zo de CO₂-emissies te berekenen.
- Température : les données d'Uccle sont utilisées par la Région de Bruxelles-Capitale et la Région Wallonne; pour la Région flamande, il est nécessaire de disposer de données par heure que CELINE fournit sur la base du réseau télémétrique régional flamand.
 - Vitesses : des données régionales sont utilisées.
- 4) *Module commun de traitement du parc de la direction pour l'immatrication des véhicules (DIV) et des statistiques de transport apparentées :*
- Chaque Région utilisera le module de parc qui sera développé en 2013 pour le compte de l'AWAC afin de traiter les données de la DIV et autres statistiques de transport apparentées comme input pour les modèles d'émission régionaux. Le développement de ce module sera géré par un comité d'accompagnement dans lequel chaque Région sera représentée.
- 5) *Module commun d'affectation de la mobilité (nombre de véhicules-kilomètres parcourus) :*
- Chaque région fera usage du module « ECONOTEC » pour l'affectation de la mobilité en tant qu'input pour les modèles d'émission régionaux. Ce module sera adapté par CELINE dans le courant de l'année 2013 en tenant compte des exigences formulées par la Région de Bruxelles-Capitale et la Région flamande.
- Certains points doivent encore être précisés dans le groupe de travail transport routier et les inventaires de 2014 devront tenir compte des plus récentes décisions qui seront prises au sein du groupe *ad hoc* transport routier, notamment :
- Harmonisation de la surconsommation liée à l'air conditionné.
 - « *Triplengte* » : détermination d'une méthode harmonisée.
 - Vitesses moyennes : opportunité de détermination d'une méthode harmonisée.
 - Affectation des véhicules-kilomètres parcourus selon les « *driving mode* » de COPERT : opportunité de détermination d'une méthode harmonisée.
- Pour la *comptabilisation des consommations et des émissions de CO₂*, basées d'une part sur les modèles et d'autre part sur les rapports énergétiques fédéraux (*reference approach*), il est tenu compte des points suivants :
- Dans les modèles régionaux, les consommations aussi bien que les émissions sont établies à partir des formules et des facteurs d'émissions de COPERT.
 - Les émissions de CO₂ rapportées dans le cadre de la Convention-cadre des Nations Unies sur le changement climatique sont basées sur les statistiques énergétiques fédérales (*reference approach*) et sont établies à l'aide des facteurs d'émissions de COPERT.
- L'établissement et le partage du *surplus carburant* (différence entre la somme des modèles régionaux et les données du bilan énergétique fédéral) s'effectue comme suit :
- La différence entre la somme des modèles régionaux et les données du bilan énergétique fédéral (*reference approach*) est calculée par type de carburant. Ce surplus est alors réparti par Région au prorata de leur contribution respective. Chaque carburant a un facteur d'émission spécifique. Les quantités de carburant (exprimées en tonnes) sont multipliées par leur facteur d'émission spécifique (exprimé en kg CO₂/kg de carburant, issu de COPERT) pour obtenir les émissions de CO₂.

<ul style="list-style-type: none"> – De volgende correcties moeten worden uitgevoerd : <ul style="list-style-type: none"> - correctie voor het energieverbruik van off-road voor benzine (op basis van modellering OFFREM); - correctie voor de energie-inhoud van biobrandstoffen : ten gevolge van bijkomende biobrandstof in de verkochte fossiele brandstoffen wijzigt de energie-inhoud van de fossiele brandstof. <p>Afspraken met betrekking tot de verdere verfijning van de <i>federale energiedata</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> – De FOD Economie verzamelt informatie over de gebruikte dichtheden bij de meldingsplichtigen. – De FOD Financiën bezorgt de gegevens over het aantal liters brandstof voor wegverkeer, alsook informatie over de wijze waarop deze gegevens berekend/verzameld worden, aan de <i>ad hoc</i> werkgroep zodat sets gegevens op elkaar worden afgestemd. – De <i>ad hoc</i> werkgroep wegverkeer zal de energiestatistieken in de periode 2005-2008 onderwerpen aan een grondige review op basis van de door de FOD Financiën aangeleverde cijfers. – Vanaf 2014 wordt een validatie van de gegevens en mogelijke verfijning van de indeling in sectoren uitgevoerd door de FOD Economie op basis van de dataverzameling op gewestelijk niveau. Zowel de ENOVER werkgroep Energiebalansen als de <i>ad hoc</i> werkgroep verkeer worden hierbij betrokken. <p>Voor de internationale rapportering van de CH₄ en N₂₀ emissies wordt er een surplus toegekend volgens de regel van drie (verhouding « <i>fuel sold</i> » / « <i>fuel used</i> » per brandstoftype) op de berekende cijfers uit de gewestelijke modellen. De methode dient als volgt toegepast te worden : maak de som van de CH₄ en N₂₀ emissies afkomstig van de gewestelijke emissiemodellen (per brandstoftype), voer een correctie uit per brandstof-type door de regel van drie toe te passen.</p> <p>(CH₄)BE « <i>fuel sold</i> » = (CH₄) som gewestelijke modellen « <i>fuel used</i> » x ton brandstoffen (verkoop BE)/ton brandstoffen (som gewestelijke modellen) « <i>fuel used</i> ».</p> <p>Idem voor N₂₀.</p> <p>Gezien om te worden gevoegd bij het samenwerkingsakkoord van 17 juli 2015 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijke Gewest betreffende de overdracht van toegewezen eenheden naar de gewesten voor de periode 2008-2012.</p> <p>Brussel,</p> <p>Voor de Federale Staat,</p> <p>De Eerste Minister,</p> <p style="text-align: center;">Charles MICHEL</p> <p>De Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling,</p> <p style="text-align: center;">Marie-Christine MARGHEM</p> <p>Voor het Vlaams Gewest,</p> <p>De Minister-President van de Vlaamse Regering,</p> <p style="text-align: center;">Geert BOURGEOIS</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Les corrections suivantes sont à mettre en œuvre : <ul style="list-style-type: none"> - correction de la consommation énergétique off-road pour l'essence (sur la base de la modélisation OFFREM); - correction liée au contenu énergétique des biocarburants : suite à l'adjonction de biocarburants dans les carburants fossiles, le mélange obtenu n'a pas le même contenu énergétique que l'équivalent fossile utilisé par les modèles. <p>Points concernant les améliorations ultérieures des <i>données énergie fédérales</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> – Le SPF Economie rassemble des informations sur les densités utilisées par les déclarants. – Le SPF Finance transmet les données concernant le nombre de litres de carburant du transport routier, ainsi que des informations sur la manière dont ces informations ont été calculées/collectées, au groupe <i>ad hoc</i> transport routier, afin que les sets de données soient harmonisés l'un par rapport à l'autre. – Le groupe <i>ad hoc</i> transport routier vérifiera en profondeur les statistiques énergétiques 2005-2008 sur la base des chiffres délivrés par le SPF Finances. – A partir de 2014, la division en secteurs effectuée par le SPF Economie sera validée et éventuellement améliorée sur la base des données récoltées au niveau régional. Tant le groupe CONCERE Bilan énergétique que le groupe de travail <i>ad hoc</i> transport routier sont ici concernés. <p>Concernant le rapportage international des émissions de CH₄ et N₂₀ (qui doit aussi s'effectuer selon l'approche de référence), un supplément est calculé selon une règle de trois (ratio « <i>fuel sold</i> » / « <i>fuel used</i> » par type de carburant) appliquée aux résultats des modèles régionaux. La méthode s'exécute comme suit : faire la somme des émissions de CH₄ et de N₂₀ issues des modèles régionaux (par type de carburants) et effectuer une correction selon le ratio « <i>fuel sold</i> » / « <i>fuel used</i> » par type de carburant.</p> <p>(CH₄)BE « <i>fuel sold</i> » = (CH₄) somme des modèles régionaux « <i>fuel used</i> » x tonnes de carburants (ventes BE) « <i>fuel sold</i> » / tonnes de carburants (somme des modèles régionaux) « <i>fuel used</i> ».</p> <p>Idem pour N₂₀.</p> <p>Vu pour être annexé à l'accord de coopération du 17 juillet 2015 entre l'Etat Fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au transfert d'unités de quantité attribuée aux régions pour la période 2008-2012.</p> <p>Bruxelles, le</p> <p>Pour l'Etat Fédéral,</p> <p>Le Premier Ministre,</p> <p style="text-align: center;">Charles MICHEL</p> <p>La Ministre de l'Energie, de l'Environnement et du Développement durable,</p> <p style="text-align: center;">Marie-Christine MARGHEM</p> <p>Pour la Région flamande,</p> <p>Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,</p> <p style="text-align: center;">Geert BOURGEOIS</p>
--	---

De Vlaamse Minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,

Joke SCHAUVLIEGE

Voor het Waals Gewest,

De Minister-President van de Waalse Regering,

Paul MAGNETTE

De Waalse Minister van Plaatselijke Besturen, Stad, Huisvesting en Energie,

Paul FURLAN

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

De Brusselse Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,

Joke SCHAUVLIEGE

Pour la Région wallonne,

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,

Paul MAGNETTE

Le Ministre wallon des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie,

Paul FURLAN

Pour la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

La Ministre bruxelloise du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,

Céline FREMAULT